

D A C A M E R A 2 9

Circ de butxaca

Per a flauta, clarinet en Si♭ i quatre guitarres
Para flauta, clarinete en Si♭ y cuatro guitarras

For flute, B-flat and four guitars

Pour flûte, clarinette si♭ et quatre guitares

Für Querflöte, B-Klarinette und 4 Gitarren

Jordi Rossinyol

1a edició: març 2005

© Jordi Rossinyol
© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10 E 3a - 08002 Barcelona
tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501
e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Dipòsit Legal: B-17216-2005
ISMN digital edition: M-69210-336-3

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reprogramació i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'autor o entitat autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions estableties per la llei.

La reproducción total o parcial de esta obra por cualquier procedimiento, incluyendo la reprogramación y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante el alquiler o el préstamo, quedan rigurosamente prohibidas sin la autorización escrita del autor o entidad autorizada y estarán sometidas a las sanciones establecidas por la ley.

All rights reserved. No part of this score may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Circ de butxaca

Aquestes peces poden interpretar-se per separat, però tenint en compte la seva durada és preferible que es toquin seguides. Han estat pensades com a treball original de música de cambra per a alumnes de Grau Elemental. La instrumentació admet diverses variants, segons les necessitats i el gust de cada professor.

Els títols de les peces 2, 3 i 4 han estat suggerits per la lectura de l'inoblidable poeta Joan Brossa, a qui sempre van fascinar el món de la màgia i els jocs de mans. Tot i que qualsevol lligam entre la música i el títol és del tot subjectiu, en el resultat musical podem trobar una semblança amb la música d'acompanyament per a números de circ. Un circ a petita escala, és a dir, a la mida de cadascú.

Circo de bolsillo

Estas piezas pueden interpretarse por separado, aunque por su duración es preferible tocarlas seguidas. Fueron pensadas como un trabajo original de música de cámara para alumnos de Nivel Elemental. La instrumentación admite variantes, según las necesidades y el gusto de cada profesor.

Los títulos de las piezas 2, 3 y 4 fueron sugeridos por la lectura del inolvidable poeta Joan Brossa, a quien fascinó siempre el mundo de la magia y de los juegos de manos. Aunque la relación entre la música y el título es totalmente subjetiva, en el resultado musical podemos encontrar algún parecido con la música de acompañamiento para números de circo. Un circo a pequeña escala, es decir, a la medida de cada cual.

Pocket circus

These pieces can be played separately, though in view of their duration it is preferable to play them straight through. They were intended as original chamber music for elementary-level students. The instrumentation can be adapted to meet varying needs and teachers' tastes.

The titles of pieces 2, 3 and 4 were prompted by reading the unforgettable works of the poet Joan Brossa, who was always fascinated by the world of magic and conjuring tricks. Though the relationship between the music and the title is wholly subjective, there is some resemblance between the musical result and the music typically used to accompany circus acts. A small-scale circus that everyone can feel at home in.

Cirque de poche

Ces morceaux peuvent être interprétés séparément, même si du fait de leur durée il est préférable de les jouer les uns à la suite des autres. Ils ont étaient envisagés comme un travail original de musique de chambre pour des élèves du Cours Élémentaire. L'instrumentation permet des variantes, en fonction des besoins et des goûts de chaque professeur.

Les titres des morceaux 2, 3 et 4 sont inspirés de la lecture de l'inoubliable poète Joan Brossa, qui a toujours été fasciné par le monde de la magie et des jeux de mains. Même si la relation entre la musique et le titre est totalement subjective, nous pouvons trouver, dans le résultat musical, certaines ressemblances avec la musique d'accompagnement pour des numéros de cirque. Un cirque à petite échelle, ou plus précisément à l'échelle de tout un chacun.

Taschenzirkus

Diese Stücke können auch einzeln gespielt werden, obwohl sie aufgrund ihrer Dauer vorzugsweise zusammen gespielt werden sollten. Sie sind als Kammermusikstück für die Grundstufe entstanden. Die Instrumentierung lässt Variationen je nach Gegebenheiten und Vorlieben des Lehrers zu.

Die Titel der Stücke 2, 3 und 4 sind in Anlehnung an das Werk des unvergessenen Dichters Joan Brossa gewählt, der von je her von der Welt der Zauberkünstler und Taschenspieler fasziniert war. Wenn auch das Verhältnis der Musik und der Titel rein willkürlich ist, so können wir in der Musik doch einige Ähnlichkeiten mit der Begleitmusik einer Zirkusnummer erkennen. Ein kleiner Zirkus, grad so groß, wie ihn sich jeder vorsellt.

Da Camera 29 (Circ de butxaca)

© Jordi Rossinyol © DINdSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

1. Dabarabaríbolus

$\text{♩} = 100$

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

4

4

Da Camera 29 (Circ de butxaca)

© Jordi Rossinyol © DINdSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

2. La gàbia

$\text{♩} = 100$

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

5

fl.

cl.si b

Gtr. 1

Gtr. 2

Gtr. 3

Gtr. 4

Da Camera 29 (Circ de butxaca)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

3. La llíma dins del pà

J = 92

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

5

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

Da Camera 29 (Circ de butxaca)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

4. Imant

Fotocopiar les partitures és il·legal • Fotocopiar las partituras es ilegal • Photocopying scores is illegal • Dipòsit Legal: B-17216-2005 ISMN:M-69210-336-3

J = 100

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

fl.

cl.si b

guit.1

guit.2

guit.3

guit.4

Da Camera 29 (Circ de butxaca)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Col·lecció Da Camera

Da Camera 1

11 peces per a violins, violoncel i piano.
Mariona Vila.

Da Camera 2

11 peces per a clarinets en Sib i flautes travesseres.
Narcís Bonet
Salvador Brotons
Josep-Lluís Guzmán.

Da Camera 3

7 peces per a clarinets en Sib, flautes travesseres i piano.
Narcís Bonet
Salvador Brotons
Josep-Lluís Guzmán.

Da Camera 4

Petita Suite "Joguines" per a 2 flautes travesseres (o flauta i violí) i piano.
Jordi Azagra.

Da Camera 5

6 peces per a quartet de corda o orquestra de corda.
Jaume Ayats
Enriqueta Farràs
Joan Josep Gutiérrez.

Da Camera 6

Onze peces per a piano a 4 mans.
Josep Guallar.

Da Camera 7

Deu peces per a grups de saxos alts i tenors, amb predomini dels primers.
Peter Bacchus
Joan Velert
Mariona Vila.

Da Camera 8

Cinc peces per a flauta travessera, clarinet en Sib, violí i piano.
Jordi Rossinyol.

Da Camera 9

Sis peces per a grup de cambra (Flauta, Violí, Clarinet, violoncel i piano).
Josep Mº Brotons.

Da Camera 10

Suite en creuer de luxe: 6 peces per a flauta travessera, clarinet i guitarra o piano
Carles M. Eroles.

Da Camera 11

Tres peces de Nadal. Petita Suite per a piano a quatre mans.
Jordi Domènec

Da Camera 12

Set peces fàcils per a quintet de metal.
Josep Mº Pladevall

Da Camera 13

Set peces fàcils per quintet de flautes de bec.
Josep Mº Pladevall

Da Camera 14

"Trinadansus". Minisuite d'antics balls de saló.
Rafael Blanch

Da Camera 15

"Tres valsota de vi". Per a quatre instruments de vent en Do o en Sib.
Rafael Blanch

Da Camera 16

"Saxdana". Per a quatre saxofons iguals.
Joan-Jordi Beumala

Da Camera 17

30 peces per 2 fins a 5 instrumentistes on sempre hi és present la flauta de bec.
Eulàlia Galofré
Josep Mº Pladevall

Da Camera 18

Sonata per a piano sol.
Jordi Domènec

Da Camera 19

Quinze peces per a piano a quatre mans.
D'Auvès

Da Camera 20

Set petits divertiments per a saxo i piano.
Merçè Torrents

Da Camera 21

"L'enevelat apedaçat", vuit peces per a oboè o saxo soprano o clarinet i piano.
Rafael Blanch

Da Camera 22

"Tres danses americanes" per a quartet de corda.
Joan Josep Blay

Da Camera 23

"La diminuta flauta màgica 1". Recull de melodies adaptades de l'òpera de Mozart.
Wolfgang Amadeus Mozart.

Da Camera 24

"Sopa de galets". Suite nadalena per a instruments de vent, sobre cinc nadales populars catalanes.
Rafael Blanch

Da Camera 25

"La diminuta flauta màgica 2". Recull de melodies adaptades de l'òpera de Mozart.
Wolfgang Amadeus Mozart.

Da Camera 26

"Com el temps". Obra per a quartet de saxos 3er i 4rt curs de grau elemental.
Tomás Simón

Da Camera 27

36 peces per a grups de 2 fins a 6 instrumentistes en diferents combinacions on la flauta de bec sempre està present.
Josep Mº Pladevall

Da Camera 28

"Tres danses americanes" per a quartet de saxos.
Joan Josep Blay

Da Camera 29

"Circ de butxaca", obra per a flauta, clarinet en Sib i quatre guitarres.
Jordi Rossinyol



D A C A M E R A 2 9

Circ de butxaca

Per a flauta, clarinet en Si♭ i quatre guitarres
Para flauta, clarinete en Si♭ y cuatro guitarras

For flute, B-flat and four guitars

Pour flûte, clarinette si♭ et quatre guitares
Für Querflöte, B-Klarinette und 4 Gitarren

Flauta

Jordi Rossinyol

1a edició: març 2005

© Jordi Rossinyol
© DINSIC Publicacions Musicals, S.L.
Santa Anna, 10 E 3a - 08002 Barcelona
tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501
e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Dipòsit Legal: B-17216-2005
ISMN digital edition: M-69210-336-3

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresa la reproductió i el tractament informàtic, així com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer i préstec, resten rigorosament prohibides sense l'autorització escrita de l'autoritzada, i estaran sotmeses a les sancions estableties per la llei.

La reproducción total o parcial de esta obra por cualquier procedimiento, incluyendo la reprografía y el tratamiento informático, así como la distribución de ejemplares mediante el alquiler o el préstamo, quedan rigurosamente prohibidas sin la autorización escrita del autorizado y estarán sometidas a las sanciones establecidas por la ley.

All rights reserved. No part of this score may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Circ de butxaca

1. Dabarabaríbolus

Flauta

Jordi Rossinyol

Flauta

Jordi Rossinyol

$\text{♩} = 100$

4

7

11

18

2. La gàbia

$\text{♩} = 100$

8

14

23

28

Da Camera 29 (Clarinet en Sib)

© Jordi Rossinyol © DINdSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Jordi Rossinyol

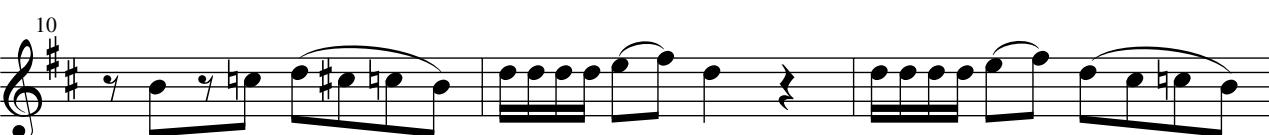
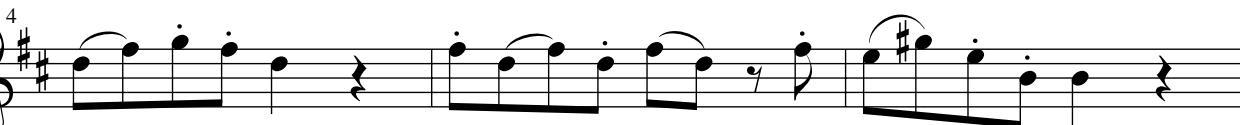
D A C A M E R A 2 9

Circ de butxaca

Clarinet en Si \flat

1. Dabarabaríbolus

$\text{♩} = 100$



Da Camera 29 (Clarinet en Sib)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Jordi Rossinyol

DA C A M E R A 29

Circ de butxaca

Guitarra I

1. Dabarabaríbolus

The sheet music for 'Guitarra I' contains six staves of musical notation. The tempo is set at quarter note = 100. The music begins with a series of eighth-note groups followed by a sixteenth-note figure. Staff 2 continues with eighth-note groups and introduces a sixteenth-note figure. Staff 3 features a series of eighth-note chords. Staff 4 shows a transition with eighth-note groups and sixteenth-note figures. Staff 5 continues with eighth-note chords. Staff 6 concludes the piece with a final section of eighth-note groups and sixteenth-note figures.

Da Camera 29 (Guitarra I)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Jordi Rossinyol

D A C A M E R A 2 9

Circ de butxaca

Guitarra II

1. Dabarabaríbolus

The musical score consists of five staves of music for the second guitar. The first staff begins with a treble clef, common time, and a tempo marking of 100. The second staff continues in common time with a treble clef. The third staff begins with a bass clef, common time. The fourth and fifth staves both begin with treble clefs, common time.

Da Camera 29 (Guitarra II)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Jordi Rossinyol

DA C A M E R A 29

Circ de butxaca

Guitarra III

1. Dabarabaríbolus

The musical score consists of five staves of music for guitar. Staff 1 starts with a tempo of $\text{♩} = 100$. Staff 2 begins at measure 5. Staff 3 begins at measure 9. Staff 4 begins at measure 12. Staff 5 begins at measure 17.

Da Camera 29 (Guitarra III)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com

Jordi Rossinyol

D A C A M E R A 2 9

Circ de butxaca

Guitarra IV

1. Dabarabaríbolus

100

5

10

14

18

Da Camera 29 (Guitarra IV)

© Jordi Rossinyol © DINSIC Publicacions Musicals, S.L. • All Rights Reserved

Santa Anna, 10 E 3a • 08002 Barcelona • tel: 34 933180605 • Fax: 34 934120501 • e-mail: dinsic@dinsic.com • www.dinsic.com